

**ESTA INFORMACIÓN
ESTÁ DISPONIBLE EN
UN FORMATO ALTERNATIVO**

REF: Su Queja

En respuesta a su reciente solicitud, le estamos proveyendo el formulario de Queja de Horas y Salarios, que se encuentra al dorso de esta carta. Este formulario se debe utilizar para hacer quejas tocantes a violaciones de reglas de Salarios y Horas de Trabajo (tales como falta de proveer periodos de descanso/comida, pago irregular, falta de talones de cheque, falta de pago al terminarse el trabajo, etc.) Se puede utilizar este formulario para reportar presunta violación de leyes para proteger menores de edad en el mundo de trabajo (horas prohibidas o tipo de trabajo).

No utilice este formulario para hacer reclamo de salarios no pagados. Si Ud. está reclamando salarios no pagados, rellene un formulario de reclamo de salarios, el cual se puede obtener en cualquier sucursal del Departamento de Trabajo e Industrias o del sitio de Internet del Departamento: www.oregon.gov/boli/whd/w_whhowinf.shtml.

Cuando Ud. nos regrese este formulario de queja, el Departamento de Trabajo e Industrias se comunicará con el empleador para que cumpla con las leyes de Horas y Salarios de Oregon. Para ello enviará una carta al empleador en la que le informará sobre los requisitos de la ley con respecto a las supuestas violaciones contenidas en su queja.

De acuerdo a la Ley de Registros Públicos, la información brindada en el presente formulario de queja, incluyendo el nombre de quien lo presenta, puede ser divulgada y puede ser brindada bajo petición al negocio contra quien se presenta la queja. Usted no está obligado a incluir su nombre en el formulario de queja. Sin embargo, sepa que si la información brindada no es suficiente o si llegaran a surgir dudas respecto a la queja y no podemos comunicarnos con usted, puede ser que no se tomen más medidas.

Atentamente,

DEPARTAMENTO DE TRABAJO E INDUSTRIAS
División de Horas y Salarios

OFFICE USE ONLY

File # _____

Main File # _____

DEPARTAMENTO DE TRABAJO E INDUSTRIAS
División de Horas y Salarios

FORMULARIO DE QUEJA

NO UTILICE ESTE FORMULARIO SI UD. DESEA HACER UN RECLAMO POR SALARIOS NO PAGADOS. EN CAMBIO, RELLENE UN FORMULARIO DE RECLAMO DE SALARIOS.

Favor de escribir con letra de molde.

Fecha: _____

Nombre del negocio: _____

Nombre del dueño del negocio: _____

Departamento/División/Sucursal: _____

Tipo de establecimiento: _____

Dirección del empleador: _____

Teléfono del empleador: (____) _____

Numero de empleados: _____ ¿Tiene contrato colectivo de trabajo? Sí No

Marque el tipo de queja: Trabajo de menores Edad del menor: _____

Períodos de descanso/comida

Descuentos

Cheques finales de pago

Otros (pago irregular, registros de personal, falta de talones de cheque, etc.)

Describa el problema: _____

Nota: De acuerdo a la Ley de Registros Públicos, la información brindada en el presente formulario de queja, incluyendo el nombre de quien lo presenta, puede ser divulgada y puede ser brindada bajo petición al negocio contra quien se presenta la queja. Usted no está obligado a incluir su nombre en el formulario de queja. Sin embargo, sepa que si la información brindada no es suficiente o si llegaran a surgir dudas respecto a la queja y no podemos comunicarnos con usted, puede ser que no se tomen más medidas.

Nombre: _____ Teléfono: (____) _____

Dirección: _____

FIND THE COUNTY WHERE THE EMPLOYER IS LOCATED IN THE LIST BELOW AND MAIL YOUR CLAIM/COMPLAINT TO THE BOLI OFFICE INDICATED. BOLI ADDRESSES AND TELEPHONE NUMBERS ARE LISTED BELOW.

<u>COUNTY</u>	<u>BOLI OFFICE</u>
BAKER	PORTLAND
BENTON	SALEM
CLACKAMAS	PORTLAND
CLATSOP	PORTLAND
COLUMBIA	PORTLAND
COOS	EUGENE
CROOK	EUGENE
CURRY	MEDFORD
DESCHUTES	EUGENE
DOUGLAS	EUGENE
GILLIAM	PORTLAND
GRANT	PORTLAND
HARNEY	MEDFORD
HOOD RIVER	PORTLAND
JACKSON	MEDFORD
JEFFERSON	EUGENE
JOSEPHINE	MEDFORD
KLAMATH (NORTH)	MEDFORD
KLAMATH (SOUTH)	MEDFORD
LAKE (NORTH)	MEDFORD
LAKE (SOUTH)	MEDFORD
LANE	EUGENE
LINCOLN	SALEM
LINN	SALEM
MALHEUR	MEDFORD
MARION	SALEM
MORROW	PORTLAND
MULTNOMAH	PORTLAND
POLK	SALEM
SHERMAN	PORTLAND
TILLAMOOK	PORTLAND
UMATILLA	PORTLAND
UNION	PORTLAND
WALLOWA	PORTLAND
WASCO	PORTLAND
WASHINGTON	PORTLAND
WHEELER	PORTLAND
YAMHILL	SALEM

EUGENE
 1400 EXECUTIVE PKWY, #200
 EUGENE, OR 97401
 PHONE: (541) 686-7623
 FAX: (541) 686-7980
 TTY: (541) 686-7847

MEDFORD
 119 N. OAKDALE AVE
 MEDFORD, OR 97501
 PHONE: (541) 776-6270
 FAX: (541) 776-6284
 TTY: (541) 776-6270

PORTLAND
 800 NE OREGON STREET, #1045
 PORTLAND, OR 97232-2180
 PHONE: (971) 673-0761
 FAX: (971) 673-0769
 TTY: (971) 673-0766

SALEM
 3865 WOLVERINE ST NE; E-1
 SALEM, OR 97305-1268
 PHONE: (503) 378-3292
 FAX: (503) 373-7636
 TTY: (503) 731-4106